VIDEX®

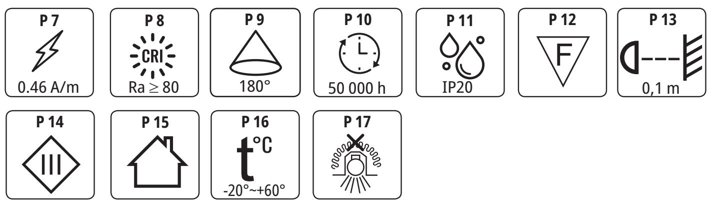
LED COB LIGHT STRIP
FULL SPECTRUM

USER MANUAL

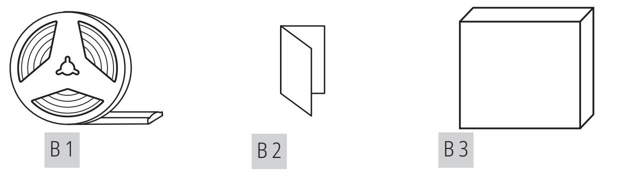
Посібник користувача | Návod na obsluhu | Упътване | Lietotāja rokasgrāmata
Instrukcja obsługi | Felhasználói Útmutató | Εγχειρίδιο χρήστη | Kasutusjuhend
Uživatelský manuál | Manualul utilizatorului | Vartotojo instrukcija

[P] TECHNICAL PARAMETERS

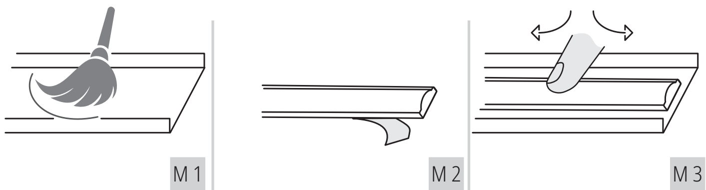
INDEX	P1	P2	P3	P4	P5	P6
		PON [W]	<6x ellipse MacAdam	[lm] Φ 360° use	Ei	
VL-LSTCB320-24113-B5	DC 24V	11W/m	3000K	1210Lm/m	F	8x2.7mm x 5m
VL-LSTCB320-24114-B5		11W/m	4000K	1210Lm/m		8x2.7mm x 5m
VL-LSTCB320-24116-B5		11W/m	6000K	1210Lm/m		8x2.7mm x 5m

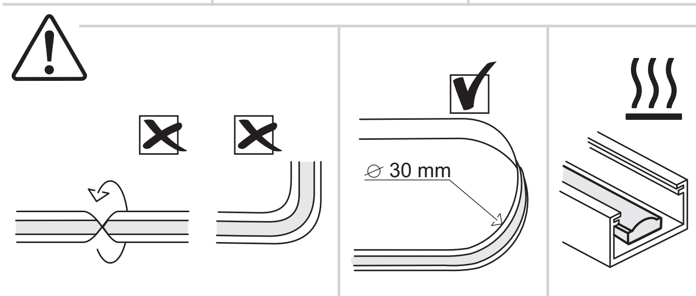


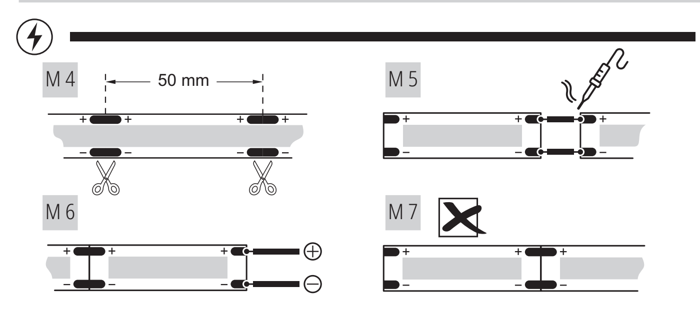
[B] THE BOX CONTENTS

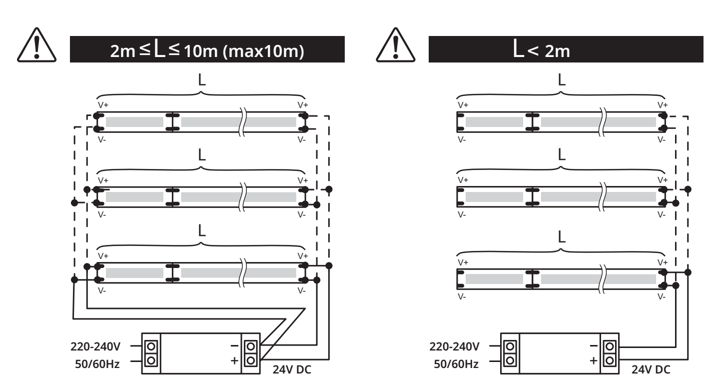


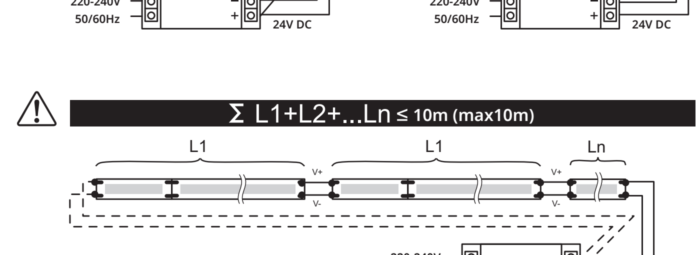
[M] MOUNTING

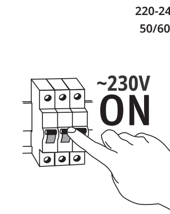












EN – ENGLISH
LED COB Light Strip

Thank you for choosing a Videx product! Please read this user manual carefully before installation and use.

PRODUCT PURPOSE AND APPLICATION
This LED COB light strip is a low-voltage professional lighting product designed for indoor installation in residential, commercial, furniture, and architectural lighting applications. The COB (Chip On Board) technology provides a continuous, uniform light line without visible LED points, making the product suitable for linear and accent lighting. The product operates on a 24V DC constant-voltage power supply (SELV) and requires cutting and splicing during installation.

[P] TECHNICAL PARAMETERS
P1. Rated voltage; P2. Rated power (per meter); P3. Correlated color temperature (CCT); P4. Useful luminous flux (per meter), measured in a 360° sphere; P5. Energy efficiency class (EU 2019/2015); P6. Product dimensions (width × height x length); P7. Rated input current (per meter); P8. Color rendering index (CRI); P9. Beam angle; P10. Rated lifetime L70B50; P11. Ingress protection (IP) rating: protection against solid foreign objects ≥12 mm; no protection against moisture; P12. Installation on normally flammable surfaces permitted; P13. Minimum distance from luminaire or light source to illuminated objects; P14. Electric shock protection Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage. P15. Suitable for indoor use only; P16. Operating temperature range; P17. The product is not suitable for coverage with thermal insulating materials. Product materials: copper. The production date and batch number are indicated on the product packaging.

[B] BOX CONTENTS
B1. LED COB light strip ; B2. User manual; B3. Packaging.

SAFETY INFORMATION (Read Before Installation)
• The LED COB strip operates on 24V DC and must be powered only by a suitable constant-voltage LED power supply (SELV). • Never connect the LED strip directly to 230V AC mains. • Installation, cutting, splicing, and maintenance must be performed with the power supply disconnected. • Installation on an aluminum profile is required to ensure proper heat dissipation and to achieve the declared LED lifetime. • Use only power supplies with sufficient power reserve (recommended ≥20%). • Observe correct polarity (+ / –) when connecting the LED strip. • Unroll the strip fully before powering it on. • Do not power the strip while it is rolled up or partially coiled. • Do not touch, cut, or splice the LED strip while it is powered. • Do not look directly at the light beam when the LED strip is switched on. • Do not cover the LED strip or aluminum profile with insulating or heat-restricting materials. • Do not install in flammable or explosive environments. • Do not use the product if the LED strip, PCB, or wiring is damaged. • Avoid exposure to corrosive substances (solvents, chlorine, ammonia, detergents, fertilizers, salt air, etc.). • The COB luminous surface must not be mechanically damaged during installation.
Failure to follow these instructions may result in overheating, fire, electric shock, injury, or property damage. The manufacturer shall not be held liable for damage caused by improper installation or use.

[M] MOUNTING (Professional Installation Only)
This LED COB strip is intended exclusively for professional installation and requires cutting and splicing.
IMPORTANT INSTALLATION NOTES
Follow the installation diagram included with this manual.
M1. Prepare the mounting surface and aluminum profile by cleaning and degreasing them;
M2. Install the LED strip on an aluminum profile using the built-in double-sided adhesive tape;
M3. Remove the protective film and press the strip firmly along its entire length. Allow the adhesive to cure fully and avoid mechanical stress;
Additional requirements:
• Do not bend, twist, or stretch the LED strip sharply. • Minimum bending diameter: 30 mm. • Ensure adequate ventilation around the aluminum profile. • Verify all electrical connections and polarity before first power-on.
CUTTING AND SPLICING
IMPORTANT:
Cutting and soldering must be performed strictly according to the installation diagram provided with this manual. Due to the COB structure, cutting outside the designated marks may cause irreversible damage to the LED strip. Cutting and Splicing Procedure:
M5. Cut the LED strip only at the designated cutting marks;
M6. Perform soldering only on the specified contact pads as shown in the diagram;
M7. Ensure correct polarity during reconnection;
After soldering, verify mechanical strength and electrical continuity before powering on.

MAINTENANCE
• Disconnect the power supply before maintenance or inspection. • Allow the LED strip and aluminum profile to cool completely. • Clean with a dry, soft cloth only. • Do not use abrasive materials, chemicals, or solvents. • Periodically inspect solder joints, wiring, and mounting points. • Do not continue using the product if electrical or mechanical damage is detected.
Note:
This product contains a non-replaceable LED light source.
If the LED light source fails or reaches the end of its service life, the product must be replaced.

STORAGE AND TRANSPORTATION
Store in the original manufacturer's packaging:
- Temperature: –20°C to +40°C
- Dry environment without direct sunlight
Transportation:
Allowed by land, sea, or air in the original transport packaging.

WARRANTY
The warranty period is indicated on the product packaging and begins on the date of purchase.
The warranty does not cover:
• Improper installation, including failure to comply with thermal management requirements • Damage caused by incorrect power supply selection or polarity • Improper cutting or soldering not according to the diagram • Mechanical damage to the LED strip or PCB • Damage caused by force majeure (fire, flood, etc.)
For warranty service, the product must be returned with:
• Proof of purchase • Complete set of supplied components
The manufacturer reserves the right to make technical changes or update this manual without prior notice. The latest version is available at www.videx.ua and www.videx.com.pl.

UA – УКРАЇНСЬКА
Світлодіодна стрічка СОВ

Дякуємо, що обрали продукт Videx! Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача перед встановленням та використанням.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ВИРОБУ
Ця світлодіодна стрічка COB – це низьковольтний професійний освітлювальний виріб, призначений для встановлення всередині приміщень у житлових, комерційних, меблевих та архітектурних системах освітлення. Технологія COB (Chip On Board) забезпечує безперервну, рівномірну світлову лінію без видимих світлодіодних точок, що робить даний виріб придатним для лінійного та акцентного освітлення. Виріб працює від джерела живлення постійної напруги 24 В постійного струму (SELV) і вимагає різання та зрощування під час встановлення.

[P] ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ
P1. Номінальна напруга; P2. Номінальна потужність (на метр); P3. Корельована колірна температура (CCT); P4. Корисний світловий потік (на метр), виміряний у сфері 360°; P5. Клас енергоефективності [1]; P6. Розміри виробу (ширина × висота × довжина); P7. Номінальний вхідний струм (на метр); P8. Індекс кольоропередачі (CRI); P9. Кут випромінення; P10. Номінальний термін служби L70B50; P11. Ступінь захисту від проникнення (IP): захист від твердих сторонніх предметів ≥12 мм; захист від вологи відсутній; P12. Дозволено встановлення на нормально займистих поверхнях; P13. Мінімальна відстань від світильника або джерела світла до освітлених об'єктів; P14. Захист від ураження електричним струмом Клас III. Виріб, захист від ураження електричним струмом якого забезпечується шляхом подачі дуже низької безпечної напруги (SELV) без ризику створення напруги, вищої за безпечну. P15. Придатний лише для використання всередині приміщень; P16. Діапазон робочих температур; P17. Виріб не підходить для покриття теплоізоляційними матеріалами. Матеріали виробу: мідь. Дата виробництва та номер партії вказані на упаковці виробу. Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC55015:2021, ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN 60598-1:2017, ДСТУ EN 60598-2-21:2018, ДСТУ EN 62493:2022, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.
[1] *Відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування джерел світла, затвердженого наказом Міністерства Розвитку Громад, Територій та Інфраструктури України від 23 лютого 2024 року № 172.*

[B] ВМІСТ КОРОБКИ
B1. Світлодіодна стрічка COB; B2. Інструкція користувача; B3. Упаковка.

ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ (Прочитайте перед встановленням)
• Світлодіодна стрічка COB працює від напруги 24 В постійного струму та повинна живитися лише від відповідного джерела живлення для світлодіодів постійної напруги (SELV). • Ніколи не підключайте світлодіодну стрічку безпосередньо до мережі змінного струму 230 В. • Монтаж, різання, зрощування та обслуговування необхідно виконувати при відключеному джерелі живлення. • Монтаж на алюмінієвий профіль необхідний для забезпечення належного розсіювання тепла та досягнення заявленого терміну служби світлодіода. • Використовуйте лише джерела живлення з достатнім запасом потужності (рекомендовано ≥20%). • Дотримуйтесь правильної полярності (+ / –) під час підключення світлодіодної стрічки. • Повністю розгорніть стрічку перед тим, як увімкнути її. • Не підключайте стрічку, коли вона згорнута або частково намотана. • Не торкайтеся, не ріжте та не зрощуйте світлодіодну стрічку, коли вона підключена до живлення. • Не дивіться прямо на промінь світла, коли світлодіодна стрічка увімкнена. • Не накривайте світлодіодну стрічку або алюмінієвий профіль ізоляційними або термозахисними матеріалами. • Не встановлюйте у легкозаймистих або вибухонебезпечних середовищах. • Не використовуйте виріб, якщо світлодіодна стрічка, друкована плата або проводка пошкоджені. • Уникайте впливу агресивних речовин (розчинників, хлору, аміаку, мийних засобів, добрив, солоного повітря тощо). • Світлодіодна поверхня COB не повинна бути механічно пошкоджена під час встановлення.
Недотримання цих інструкцій може призвести до перегріву, пожежі, ураження електричним струмом, травм або пошкодження майна. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним встановленням або використанням.

[M] МОНТАЖ (Тільки для професійного встановлення)
Ця світлодіодна стрічка COB призначена виключно для професійного встановлення та вимагає різання та зрощування.
ВАЖЛИВІ ПРИМІТКИ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ
Дотримуйтесь схеми встановлення, що додається до цього посібника.
M1. Підготуйте монтажну поверхню та алюмінієвий профіль, очистивши та знежиривши їх;
M2. Встановіть світлодіодну стрічку на алюмінієвий профіль за допомогою вбудованої двосторонньої клейкої стрічки;
M3. Зніміть захисну плівку та щільно притисніть стрічку по всій її довжині. Дайте клею повністю затвердіти та уникайте механічного впливу;
Додаткові вимоги:
• Не згинайте, не скручуйте та не розтягуйте світлодіодну стрічку різко. • Мінімальний діаметр вигину: 30 мм. • Забезпечте достатню вентиляцію навколо алюмінієвого профілю. • Перевірте всі електричні з'єднання та полярність перед першим увімкненням.
РІЗАННЯ ТА ЗВАРЮВАННЯ
ВАЖЛИВО:
Різанню та паянню слід керуватися суворо відповідно до схеми встановлення, що надається в цьому посібнику. Через структуру COB, різання поза межами позначених позначок може призвести до незворотного пошкодження світлодіодної стрічки. Процедура різання та зрощування:
M5. Ріжте світлодіодну стрічку лише за вказаними позначками;
M6. Паяння виконуйте лише на зазначених контактних майданчиках, як показано на схемі;
M7. Забезпечте правильну полярність під час підключення;
Після паяння перевірте механічну міцність та електричну цілісність перед увімкненням.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
• Від'єднайте джерело живлення перед технічним обслуговуванням або оглядом. • Дайте світлодіодній стрічці та алюмінієвому профілю повністю охолонути. • Протирайте лише сухою м'якою тканиною. • Не використовуйте абразивні матеріали, хімікати або розчинники. • Періодично перевіряйте паяні з'єднання, проводку та точки кріплення. • Не продовжуйте використовувати виріб, якщо виявлено електричні або механічні пошкодження.
Примітка:
Цей виріб містить незмінне світлодіодне джерело світла. Увесь виріб має бути замінено за досягнення джерелом світла кінця його строку служби.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ
Зберігати в оригінальній упаковці виробника:
- Температура: від –20°C до +40°C
- Сухе середовище без прямих сонячних променів
Транспортування:
Дозволено наземним, морським або повітряним транспортуванням в оригінальній транспортній упаковці.

ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін зазначено на упаковці виробу та починається з дати покупки.
Гарантія не поширюється на:
• Неправильне встановлення, включаючи недотримання вимог щодо терморегуляції • Пошкодження, спричинені неправильним вибором джерела живлення або полярності • Неправильне різання або паяння, що не відповідає схемі • Механічне пошкодження світлодіодної стрічки або друкованої плати • Пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами (пожежа, повінь тощо)
Для гарантійного обслуговування продукт необхідно повернути з:
• Підтвердженням покупки • Повним комплектом поставлених компонентів
Виробник залишає за собою право вносити технічні зміни або оновлювати цей посібник без попереднього повідомлення. Остання версія доступна на сайтах www.videx.ua та www.videx.com.pl.

PL – POLSKI
Taśma świetlna LED COB

Dziękujemy za wybór produktu Videx! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed instalacją i użytkowaniem.

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU
Ta taśma świetlna LED COB to profesjonalny produkt oświetleniowy niskiego napięcia, przeznaczony do instalacji wewnętrznych w zastosowaniach mieszkaniowych, komercyjnych, meblowych i architektonicznych. Technologia COB (Chip On Board) zapewnia ciągłą, równomierną linię świetlną bez widocznych punktów LED, dzięki czemu produkt nadaje się do oświetlenia liniowego i akcentującego. Produkt jest zasilany napięciem stałym 24 V DC (SELV) i wymaga przycięcia i połączenia przewodów podczas instalacji.

[P] PARAMETRY TECHNICZNE
P1. Napięcie znamionowe; P2. Moc znamionowa (na metr); P3. Skorelowana temperatura barwowa (CCT); P4. Użyteczny strumień świetlny (na metr), mierzony w sferze 360°; P5. Klasa efektywności energetycznej (UE 2019/2015); P6. Wymiary produktu (szerokość × wysokość × długość); P7. Prąd znamionowy wejściowy (na metr); P8. Wskaźnik oddawania barw (CRI); P9. Kąt wiązki światła; P10. Znamionowa trwałość L70B50; P11. Stopień ochrony IP: ochrona przed ciałami stałymi ≥12 mm; brak ochrony przed wilgocią; P12. Dozwolony montaż na powierzchniach normalnie palnych; P13. Minimalna odległość oprawy oświetleniowej lub źródła światła od oświetlanych obiektów; P14. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym klasy III. Produkt, w którym ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona poprzez zasilanie go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięcia wyższego niż bezpieczne. P15. Nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego; P16. Zakres temperatury pracy; P17. Produkt nie nadaje się do pokrycia materiałami termoizolacyjnymi. Materiał produktu: miedź. Data produkcji i numer partii znajdują się na opakowaniu produktu.

[B] ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
B1. Taśma świetlna LED COB; B2. Instrukcja obsługi; B3. Opakowanie.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA (Przeczytaj przed instalacją)
• Taśma LED COB jest zasilana napięciem stałym 24 V i musi być zasilana wyłącznie z odpowiedniego zasilacza LED o stałym napięciu (SELV). • Nigdy nie podłączaj taśmy LED bezpośrednio do sieci 230 V AC. • Instalację, cięcie, łączenie i konserwację należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. • Montaż na profilu aluminiowym jest wymagany w celu zapewnienia prawidłowego odprowadzania ciepła i osiągnięcia deklarowanej żywotności diod LED. • Używaj wyłącznie zasilaczy z wystarczającym zapasem mocy (zalecany ≥20%). • Podczas podłączania taśmy LED należy przestrzegać prawidłowej polaryzacji (+ / –). • Rozwiń taśmę całkowicie przed włączeniem zasilania. • Nie zasilaj taśmy, gdy jest zwinięta lub częściowo zwinięta. • Nie dotykaj, nie przecinaj ani nie łącz taśmy LED, gdy jest zasilana. • Nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła, gdy taśma LED jest włączona. • Nie przykrywaj taśmy LED ani profilu aluminiowego materiałami izolacyjnymi lub ograniczającymi rozprzestrzenianie się ciepła. • Nie instaluj w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym. • Nie używaj produktu, jeśli taśma LED, płytka PCB lub okablowanie są uszkodzone. • Unikaj narażenia na działanie substancji żrących (rozpuszczalników, chloru, amoniaku, detergentów, nawozów, słonego powietrza itp.). • Powierzchnia świecąca COB nie może zostać uszkodzona mechanicznie podczas montażu.
Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować przegrzanie, pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub użytkowaniem.

[M] MONTAŻ (tylko montaż profesjonalny)
Ta taśma LED COB jest przeznaczona wyłącznie do profesjonalnego montażu i wymaga cięcia i łączenia.
WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE MONTAŻU
Postępuj zgodnie ze schematem montażu dołączonym do niniejszej instrukcji.
M1. Przygotuj powierzchnię montażową i profil aluminiowy, czyszcząc je i odtłuszczając;
M2. Zamontuj taśmę LED na profilu aluminiowym za pomocą wbudowanej dwustronnej taśmy klejącej;
M3. Zdejmij folię ochronną i mocno dociśnij taśmę na całej jej długości. Odczekaj, aż klej całkowicie wyschnie i unikaj naprężeń mechanicznych;
Dodatkowe wymagania:
• Nie zginaj, nie skręcaj ani nie rozciągaj taśmy LED gwałtownie. • Minimalna średnica gięcia: 30 mm. • Zapewnij odpowiednią wentylację wokół profilu aluminiowego. • Przed pierwszym włączeniem zasilania sprawdź wszystkie połączenia elektryczne i polaryzację.
CIĘCIE I ŁĄCZENIE
WAŻNE:
Cięcie i lutowanie należy wykonywać ściśle według schematu instalacji dołączonego do niniejszej instrukcji. Ze względu na konstrukcję COB, cięcie poza wyznaczonymi miejscami może spowodować nieodwracalne uszkodzenie taśmy LED. Procedura cięcia i łączenia:
M5. Taśmę LED należy ciąć tylko w wyznaczonych miejscach;
M6. Lutowanie należy wykonywać tylko na określonych polach stykowych, jak pokazano na schemacie;
M7. Podczas ponownego podłączania należy zachować prawidłową polaryzację;
Po lutowaniu, przed włączeniem zasilania, należy sprawdzić wytrzymałość mechaniczną i ciągłość elektryczną.

KONSERWACJA
• Odłącz zasilanie przed konserwacją lub kontrolą. • Pozostaw taśmę LED i profil aluminiowy do całkowitego ostygnięcia. • Czyść wyłącznie suchą, miękką ściereczką. • Nie używaj materiałów ściernych, chemikaliów ani rozpuszczalników. • Okresowo sprawdzaj połączenia lutowane, okablowanie i punkty mocowania. • Nie kontynuuj użytkowania produktu w przypadku wykrycia uszkodzeń elektrycznych lub mechanicznych.
Uwaga:
Ten produkt zawiera niewymienne źródło światła LED.
Jeśli źródło światła LED ulegnie awarii lub osiągnie koniec okresu eksploatacji, produkt należy wymienić.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu producenta:
- Temperatura: od –20°C do +40°C
- Suche miejsce, bez bezpośredniego światła słonecznego
Transport:
Dozwolony transport lądowy, morski lub powietrzny w oryginalnym opakowaniu transportowym.

GWARANCJA
Okres gwarancji podany jest na opakowaniu produktu i rozpoczyna się od daty zakupu.
Gwarancja nie obejmuje:
• Nieprawidłowej instalacji, w tym nieprzestrzegania wymogów dotyczących odprowadzania ciepła • Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym doborem lub polaryzacją zasilania • Nieprawidłowego cięcia lub lutowania niezgodnego ze schematem • Mechanicznych uszkodzeń taśmy LED lub płytki PCB • Uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą (pożar, powódź itp.)
Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, produkt należy zwrócić wraz z:
• Dowodem zakupu • Kompletem dostarczonych komponentów
Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych lub aktualizacji niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsza wersja jest dostępna na stronach www.videx.ua i www.videx.com.pl.

CZ - ČESKY
LED COB světelný pásek

Děkujeme, že jste si vybrali produkt Videx! Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku.

ÚČEL A POUŽITÍ PRODUKTU
Tento LED COB světelný pásek je nízkonapěťový profesionální osvětlovací produkt určený pro vnitřní instalaci v obytných, komerčních, nábytkových a architektonických aplikacích. Technologie COB (Chip On Board) poskytuje nepřetržitou, rovnoměrnou světelnou linii bez viditelných LED bodů, díky čemuž je produkt vhodný pro lineární a akcentové osvětlení. Produkt je napájen ze zdroje konstantního napětí 24 V DC (SELV) a během instalace vyžaduje řezání a spojování.

[P] TECHNICKÉ PARAMETRY
P1. Jmenovité napětí; P2. Jmenovitý výkon (na metr); P3. Korelovaná teplota chromatičnosti (CCT); P4. Užitečný světelný tok (na metr), měřený v 360° kouli; P5. Třída energetické účinnosti (EU 2019/2015); P6. Rozměry produktu (šířka × výška x délka); P7. Jmenovitý vstupní proud (na metr); P8. Index podání barev (CRI); P9. Úhel vyzařování; P10. Jmenovitá životnost L70B50; P11. Stupeň krytí (IP): ochrana proti pevným cizím předmětům ≥12 mm; žádná ochrana proti vlhkosti; P12. Povolena instalace na normálně hořlavých površích; P13. Minimální vzdálenost od svítidla nebo světelného zdroje k osvětleným objektům; P14. Ochrana před úrazem elektrickým proudem Třída III. Výrobek, u kterého je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna napájením velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku vyššího než bezpečného napětí. P15. Vhodné pouze pro vnitřní použití; P16. Rozsah provozních teplot; P17. Výrobek není vhodný pro pokrytí tepelně izolačními materiály. Materiál výrobku: měď. Datum výroby a číslo šarže jsou uvedeny na obalu výrobku.

[B] OBSAH KRABICE
B1. LED COB světelný pásek; B2. Uživatelská příručka; B3. Obal.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE (Přečtěte si před instalací)
• LED COB pásek pracuje na 24 V DC a musí být napájen pouze vhodným LED napájecím zdrojem s konstantním napětím (SELV). • Nikdy nepřipojujte LED pásek přímo k síti 230 V AC. • Instalace, řezání, spojování a údržba musí být prováděny pouze při odpojeném napájení. • Instalace na hliníkový profil je nutná pro zajištění správného odvodu tepla a dosažení deklarované životnosti LED. • Používejte pouze napájecí zdroje s dostatečnou rezervou výkonu (doporučeno ≥20 %). • Při připojování LED pásku dodržujte správnou polaritu (+ / –). • Před zapnutím pásek zcela rozviňte. • Nenapájejte pásek, pokud je srolovaný nebo částečně navinutý. • Nedotýkejte se LED pásku, nestříhejte ho ani ho nespájejte, pokud je pod napětím. • Nedívejte se přímo do světelného paprsku, když je LED pásek zapnutý. • Nezakrývejte LED pásek ani hliníkový profil izolačními nebo tepelně izolačními materiály. • Neinstalujte v hořlavém nebo výbušném prostředí. • Nepoužívejte výrobek, pokud je LED pásek, deska plošných spojů nebo kabeláž poškozena. • Zabraňte vystavení korozivním látkám (rozpouštědla, chlór, amoniak, čisticí prostředky, hnojiva, slaný vzduch atd.). • Během instalace nesmí být světelný povrch COB mechanicky poškozen. Nedodržení těchto pokynů může vést k přehřátí, požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo poškození majetku. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací nebo použitím.

[M] MONTÁŽ (Pouze pro profesionální instalaci)
Tento LED COB pásek je určen výhradně pro profesionální instalaci a vyžaduje stříhání a spojování.
DŮLEŽITÉ POZNÁMKY K INSTALACI
Postupujte podle instalačního schématu, které je součástí této příručky.
M1. Připravte montážní povrch a hliníkový profil jejich vyčištěním a odmaštěním;
M2. Nainstalujte LED pásek na hliníkový profil pomocí vestavěné oboustranné lepicí pásky;
M3. Odstraňte ochrannou fólii a pásek pevně přitlačte po celé jeho délce. Nechte lepidlo zcela vytvrdnout a vyhněte se mechanickému namáhání;
Další požadavky:
• LED pásek neohýbejte, nekroutte ani nenatahujte prudce. • Minimální průměr ohybu: 30 mm. • Zajistěte dostatečné větrání kolem hliníkového profilu. • Před prvním zapnutím zkontrolujte všechna elektrická připojení a polaritu.
ŘEZÁNÍ A SVAŘOVÁNÍ
 DŮLEŽITÉ:
Řezání a pájení musí být prováděno přesně podle instalačního schématu, které je součástí této příručky. Vzhledem ke struktuře COB může řezání mimo určené značky způsobit nevratné poškození LED pásku. Postup řezání a spojování:
M5. LED pásek řezte pouze na určených řezných značkách;
M6. Pájení provádějte pouze na určených kontaktních ploškách, jak je znázorněno na schématu;
M7. Během opětovného připojení dbejte na správnou polaritu;
Po pájení před zapnutím ověřte mechanickou pevnost a elektrickou kontinuitu.

ÚDRŽBA
• Před údržbou nebo kontrolou odpojte napájení. • Nechte LED pásek a hliníkový profil zcela vychladnout. • Čistěte pouze suchým, měkkým hadříkem. • Nepoužívejte abrazivní materiály, chemikálie ani rozpouštědla. • Pravidelně kontrolujte pájené spoje, zapojení a montážní body. • Pokud zjistíte elektrické nebo mechanické poškození, výrobek dále nepoužívejte.
Poznámka:
Tento výrobek obsahuje nevyměnitelný LED světelný zdroj.
Pokud LED světelný zdroj selže nebo dosáhne konce své životnosti, musí být výrobek vyměněn.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA
Skladujte v původním obalu výrobce:
- Teplota: –20 °C až +40 °C
- Suché prostředí bez přímého slunečního záření
Přeprava:
Povolena pozemní, námořní nebo letecká doprava v originálním přepravním obalu.

ZÁRUKA
Záruční doba je uvedena na obalu výrobku a začíná dnem zakoupení.
Záruka se nevztahuje na:
• Nesprávnou instalaci, včetně nedodržení požadavků na tepelný management • Poškození způsobené nesprávným výběrem napájení nebo polaritou • Nesprávné řezání nebo pájení, které neodpovídá schématu • Mechanické poškození LED pásku nebo desky plošných spojů • Poškození způsobené vyšší mocí (požár, povodeň atd.)
Pro záruční servis musí být výrobek vrácen s:
• Dokladem o koupi • Kompletní sadou dodaných komponentů
Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny nebo aktualizovat tento manuál bez předchozího upozornění. Nejnovější verze je k dispozici na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SK - SLOVENČINA
LED COB svetelný pás

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt spoločnosti Videx! Pred inštaláciou a použitím si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

ÚČEL A POUŽITIE PRODUKTU
Tento LED COB svetelný pás je nízkonapäťový profesionálny osvetľovací produkt určený na vnútornú inštaláciu v obytných, komerčných, nábytkových a architektonických osvetľovacích aplikáciách. Technológia COB (Chip On Board) poskytuje súvislú, rovnomernú svetelnú líniu bez viditeľných LED bodov, vďaka čomu je produkt vhodný na lineárne a akcentové osvetlenie. Produkt je napájaný konštantným jednosmerným napätím 24 V (SELV) a počas inštalácie vyžaduje strihanie a spájanie.

[P] TECHNICKÉ PARAMETRE
P1. Menovité napätie; P2. Menovitý výkon (na meter); P3. Korelovaná teplota farby (CCT); P4. Užitočný svetelný tok (na meter), meraný v 360° guli; P5. Trieda energetickej účinnosti (EÚ 2019/2015); P6. Rozmery produktu (šírka × výška x dĺžka); P7. Menovitý vstupný prúd (na meter); P8. Index podania farieb (CRI); P9. Uhol vyžarovania; P10. Menovitá životnosť L70B50; P11. Stupeň ochrany proti vniknutiu (IP): ochrana pred pevnými cudzími predmetmi ≥12 mm; žiadna ochrana proti vlhkosti; P12. Povolená inštalácia na bežne horľavé povrchy; P13. Minimálna vzdialenosť od svietidla alebo svetelného zdroja k osvetleným predmetom; P14. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom Trieda III. Výrobok, v ktorom je ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená napájaním veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez rizika vytvorenia vyššieho ako bezpečného napätia. P15. Vhodné len na vnútorné použitie; P16. Rozsah prevádzkových teplôt; P17. Výrobok nie je vhodný na pokrytie tepelnoizolačnými materiálmi. Materiál výrobku: meď. Dátum výroby a číslo šarže sú uvedené na obale výrobku.

[B] OBSAH KRABIČKY
B1. LED COB svetelný pásik; B2. Používateľská príručka; B3. Balenie.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE (Prečítajte si pred inštaláciou)
• LED COB pásik pracuje s jednosmerným napätím 24 V a musí byť napájaný iba vhodným zdrojom LED s konštantným napätím (SELV). • Nikdy nepripájajte LED pás priamo k elektrickej sieti 230 V AC. • Inštalácia, rezanie, spájanie a údržba sa musia vykonávať pri odpojenom zdroji napájania. • Inštalácia na hliníkový profil je potrebná na zabezpečenie správneho odvodu tepla a dosiahnutie deklarovanej životnosti LED diód. • Používajte iba napájacie zdroje s dostatočnou rezervou výkonu (odporúčané ≥20 %). • Pri pripájaní LED pásu dodržujte správnu polaritu (+ / –). • Pred zapnutím pás úplne rozviňte. • Nenapájajte pás, kým je zrolovaný alebo čiastočne stočený. • Nedotýkajte sa, nerežte ani nespájajte LED pás, kým je pod napätím. • Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča, keď je LED pás zapnutý. • Nezakrývajte LED pás ani hliníkový profil izolačnými alebo tepelne izolačnými materiálmi. • Neinštalujte v horľavom alebo výbušnom prostredí. • Nepoužívajte výrobok, ak je LED pás, doska plošných spojov alebo kabeláž poškodená. • Zabráňte vystaveniu korozívnym látkam (rozpúšťadlá, chlór, amoniak, čistiace prostriedky, hnojivá, slaný vzduch atď.). • Svietiaci povrch COB nesmie byť počas inštalácie mechanicky poškodený. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k prehriatiu, požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zraneniu alebo poškodeniu majetku. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo použitím.

[M] MONTÁŽ (Iba pre profesionálnu inštaláciu)
Tento LED COB pás je určený výhradne na profesionálnu inštaláciu a vyžaduje strihanie a spájanie.
DÔLEŽITÉ POZNÁMKY K INŠTALÁCII
Postupujte podľa inštalačnej schémy, ktorá je súčasťou tejto príručky.
M1. Pripravte montážny povrch a hliníkový profil ich očistením a odmastením;
M2. Nainštalujte LED pás na hliníkový profil pomocou vstavanej obojstrannej lepiacej pásky;
M3. Odstráňte ochrannú fóliu a pás pevne pritlačte po celej jeho dĺžke. Nechajte lepidlo úplne vytvrdnúť a vyhnite sa mechanickému namáhaniu;
Ďalšie požiadavky:
• LED pás neohýbajte, nekrúťte ani nenaťahujte prudko. • Minimálny priemer ohybu: 30 mm. • Zabezpečte dostatočné vetranie okolo hliníkového profilu. • Pred prvým zapnutím skontrolujte všetky elektrické pripojenia a polaritu.
REZANIE A SPÁJANIE
DÔLEŽITÉ:
Rezanie a spájkovanie sa musí vykonávať presne podľa inštalačnej schémy, ktorá je súčasťou tejto príručky. Vzhľadom na štruktúru COB môže rezanie mimo určených značiek spôsobiť nenávratné poškodenie LED pásu. Postup rezania a spájkovania:
M5. LED pás strihajte iba na určených miestach rezu;
M6. Spájkujte iba na určených kontaktných ploškách, ako je znázornené na schéme;
M7. Počas opätovného pripojenia dbajte na správnu polaritu;
Po spájkovaní pred zapnutím skontrolujte mechanickú pevnosť a elektrickú kontinuitu.

ÚDRŽBA
• Před údržbou nebo kontrolou odpojte napájení. • Nechte LED pásek a hliníkový profil zcela vychladnout. • Čistěte pouze suchým, měkkým hadříkem. • Nepoužívejte abrazivní materiály, chemikálie ani rozpouštědla. • Pravidelně kontrolujte pájené spoje, zapojení a montážní body. • Pokud zjistíte elektrické nebo mechanické poškození, výrobek dále nepoužívejte.
Poznámka:
Tento výrobek obsahuje nevyměnitelný LED světelný zdroj.
Pokud LED světelný zdroj selže nebo dosáhne konce své životnosti, musí být výrobek vyměněn.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA
Skladujte v původním obalu výrobce:
- Teplota: –20 °C až +40 °C
- Suché prostředí bez přímého slunečního záření
Přeprava:
Povolena pozemní, námořní nebo letecká doprava v originálním přepravním obalu.

ZÁRUKA
Záruční doba je uvedena na obalu výrobku a začíná dnem zakoupení.
Záruka se nevztahuje na:
• Nesprávnou instalaci, včetně nedodržení požadavků na tepelný management • Poškození způsobené nesprávným výběrem napájení nebo polaritou • Nesprávné řezání nebo pájení, které neodpovídá schématu • Mechanické poškození LED pásku nebo desky plošných spojů • Poškození způsobené vyšší mocí (požár, povodeň atd.)
Pro záruční servis musí být výrobek vrácen s:
• Dokladem o koupi • Kompletní sadou dodaných komponentů
Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny nebo aktualizovat tento manuál bez předchozího upozornění. Nejnovější verze je k dispozici na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

HU – MAGYAR
LED COB fényszalag

Köszönjük, hogy a Videx termékét választotta! Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet a telepítés és használat előtt.

A TERMÉK CÉLJA ÉS ALKALMAZÁSA
Ez a LED COB fényszalag egy alacsony feszültségű professzionális világítási termék, amelyet beltéri telepítésre terveztek lakossági, kereskedelmi, bútor- és építészeti világítási alkalmazásokban. A COB (Chip On Board) technológia folyamatos, egyenletes fénysávot biztosít látható LED-pontok nélkül, így a termék alkalmas lineáris és kiemelő világításra. A termék 24 V DC állandó feszültségű tápegységről (SELV) működik, és a telepítés során vágást és toldást igényel.

[P] MŰSZAKI PARAMÉTEREK
P1. Névleges feszültség; P2. Névleges teljesítmény (méterenként); P3. Korrelált színhőmérséklet (CCT); P4. Hasznos fényáram (méterenként), 360°-os gömbön mérve; P5. Energiahatékonysági osztály (EU 2019/2015); P6. Termék méretei (szélesség × magasság × hosszúság); P7. Névleges bemeneti áram (méterenként); P8. Színvisszaadási index (CRI); P9. Sugárzási szög; P10. Névleges élettartam L70B50; P11. Védettségi besorolás (IP): védelem ≥12 mm-es szilárd idegen tárgyak ellen; nincs védelem nedvesség ellen; P12. Normál esetben gyúlékony felületekre történő telepítés megengedett; P13. Minimális távolság a lámpatesttől vagy a fényforrástól a megvilágított tárgyaktól; P14. Áramütés elleni védelem III. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelmet nagyon alacsony biztonságos feszültséggel (SELV) való táplálás biztosítja, a biztonságosnál magasabb feszültség létrehozásának kockázata nélkül. P15. Kizárólag beltéri használatra alkalmas; P16. Üzemi hőmérséklet-tartomány; P17. A termék nem alkalmas hőszigetelő anyagokkal való bevonásra. Termék anyagai: réz. A gyártási dátum és a gyártási szám a termék csomagolásán található.

[B] DOBOZ TARTALMA
B1. LED COB fényszalag; B2. Felhasználói kézikönyv; B3. Csomagolás.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK (Telepítés előtt olvassa el)
• A LED COB szalag 24 V DC feszültséggel működik, és csak megfelelő állandó feszültségű LED tápegységről (SELV) szabad táplálni. • Soha ne csatlakoztassa a LED-szalagot közvetlenül 230 V-os váltakozó áramú hálózathoz. • A telepítést, vágást, toldást és karbantartást lekapcsolt tápegység mellett kell elvégezni. • Az alumínium profilra történő telepítés a megfelelő hőelvezetés biztosítása és a LED deklarált élettartamának elérése érdekében szükséges. • Csak megfelelő teljesítménytartalékkal rendelkező tápegységeket használjon (ajánlott ≥20%). • A LED-szalag csatlakoztatásakor ügyeljen a helyes polaritásra (+ / –). • Bekapcsolás előtt tekerje le teljesen a szalagot. • Ne kapcsolja be a szalagot feltekercselt vagy részben feltekercselt állapotban. • Ne érintse meg, ne vágja és ne toldja össze a LED-szalagot, amíg be van kapcsolva. • Bekapcsolt LED-szalag esetén ne nézzen közvetlenül a fénysugárba. • Ne takarja le a LED-szalagot vagy az alumínium profilt szigetelő vagy hőszigetelő anyaggal. • Ne telepítse gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben. • Ne használja a terméket, ha a LED-szalag, a NYÁK vagy a vezetékek sérültek. • Kerülje a korrozív anyagoknak (oldószerek, klór, ammónia, mosószerek, műtrágyák, sós levegő stb.) való kitettséget. • A COB világító felületét a telepítés során nem szabad mechanikailag megsérülnie. Ezen utasítások be nem tartása túlmelegedést, tüzet, áramütést, sérülést vagy anyagi kárt okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő telepítésből vagy használatból eredő károkért.

[M] SZERELÉS (Csak professzionális telepítés)
Ez a LED COB szalag kizárólag professzionális telepítésre készült, és vágást és toldást igényel.
FONTOS TELEPÍTÉSI MEGJEGYZÉSEK
Kövesse a kézikönyvhöz mellékelt telepítési rajzot.
M1. Készítse elő a szerelési felületet és az alumínium profilt tisztítással és zsírtalanítással;
M2. Szerelje fel a LED szalagot az alumínium profilra a beépített kétoldalas ragasztószalaggal;
M3. Távolítsa el a védőfóliát, és nyomja rá erősen a szalagot teljes hosszában. Hagyja a ragasztót teljesen megkötni, és kerülje a mechanikai igénybevételt;
További követelmények:
• Ne hajlítsa meg, ne csavarja el és ne nyújtsa élesen a LED szalagot. • Minimális hajlítási átmérő: 30 mm. • Biztosítsa a megfelelő szellőzést az alumínium profil körül. • Az első bekapcsolás előtt ellenőrizze az összes elektromos csatlakozást és polaritást.
VÁGÁS ÉS ÖSSZEOLVASÁS
FONTOS:
A vágást és forrasztást szigorúan a jelen kézikönyvhöz mellékelt telepítési rajz szerint kell elvégezni. A COB szerkezet miatt a kijelölt jelöléseken kívüli vágás visszafordíthatatlan károsodást okozhat a LED-szalagban. Vágási és összeillesztési eljárás:
M5. A LED-szalagot csak a kijelölt vágási jelöléseken vágja el;
M6. A forrasztást csak a megadott érintkezőfelületeken végezze, az ábrán látható módon;
M7. Az újracsatlakoztatás során ügyeljen a helyes polaritásra;
Forrasztás után a bekapcsolás előtt ellenőrizze a mechanikai szilárdságot és az elektromos folytonosságot.

KARBANTARTÁS
• Karbantartás vagy ellenőrzés előtt húzza ki a tápellátást. • Hagyja a LED-szalagot és az alumíniumprofilt teljesen lehűlni. • Kizárólag száraz, puha ruhával tisztítsa. • Ne használjon súrolószereket, vegyszereket vagy oldószereket. • Rendszeresen ellenőrizze a forrasztási kötéseket, a vezetékeket és a rögzítési pontokat. • Ne használja tovább a terméket, ha elektromos vagy mechanikai sérülést észlel.
Megjegyzés:
Ez a termék nem cserélhető LED-es fényforrást tartalmaz.
Ha a LED-es fényforrás meghibásodik vagy eléri az élettartama végét, a terméket ki kell cserélni.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
Az eredeti gyártói csomagolásban tárolandó:
- Hőmérséklet: –20°C és +40°C között
- Száraz, közvetlen napfény nélküli környezetben
Szállítás:
Szárazföldön, tengeren vagy légi úton, az eredeti szállítási csomagolásban szállítható.

GARANCIA
A jótállási időszak a termék csomagolásán van feltüntetve, és a vásárlás dátumától kezdődik.
A jótállás nem terjed ki a következőkre:
• Nem megfelelő telepítés, beleértve a hőkezelési követelmények be nem tartását • A tápegység helytelen kiválasztása vagy polaritása által okozott károk • A rajztól eltérő, nem megfelelő vágás vagy forrasztás • A LED-szalag vagy a NYÁK mechanikai sérülése • Vis maior (tűz, árvíz stb.) által okozott károk
A jótállási szolgáltatás igénybevételéhez a terméket a következőkkel együtt kell visszaküldeni:
• Vásárlást igazoló bizonylat • A mellékelt alkatrészek teljes készlete
A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül műszaki változtatásokat hajtson végre, vagy frissítse ezt a kézikönyvet. A legújabb verzió a www.videx.ua és a www.videx.com.pl weboldalakon érhető el.

RO – ROMÂNĂ
Bandă luminoasă LED COB

Vă mulțumim că ați ales un produs Videx! Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de instalare și utilizare.

SCOPUL ȘI APLICAȚIA PRODUSULUI
Această bandă luminoasă LED COB este un produs de iluminat profesional de joasă tensiune, conceput pentru instalare în interior în aplicații rezidențiale, comerciale, de mobilier și arhitecturale. Tehnologia COB (Chip On Board) oferă o linie de lumină continuă și uniformă, fără puncte LED vizibile, ceea ce face ca produsul să fie potrivit pentru iluminatul liniar și de accent. Produsul funcționează cu o sursă de alimentare cu tensiune constantă de 24V CC (SELV) și necesită tăiere și îmbinare în timpul instalării.

[P] PARAMETRI TEHNICI
P1. Tensiune nominală; P2. Putere nominală (pe metru); P3. Temperatura de culoare corelată (CCT); P4. Flux luminos util (pe metru), măsurat într-o sferă de 360°; P5. Clasa de eficiență energetică (UE 2019/2015); P6. Dimensiunile produsului (lățime × înălțime x lungime); P7. Curent nominal de intrare (pe metru); P8. Indicele de redare a culorilor (CRI); P9. Unghiul fasciculului; P10. Durată de viață nominală L70B50; P11. Grad de protecție împotriva pătrunderii luminii (IP): protecție împotriva obiectelor străine solide ≥12 mm; fără protecție împotriva umezelii; P12. Instalarea pe suprafețe normal inflamabile este permisă; P13. Distanța minimă de la corpul de iluminat sau sursa de lumină la obiectele iluminate; P14. Protecție la electrocutare Clasa III. Un produs în care protecția împotriva electrocutării este asigurată prin alimentarea cu o tensiune sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a crea o tensiune mai mare decât cea sigură. P15. Potrivit numai pentru utilizare în interior; P16. Interval de temperatură de funcționare; P17. Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu materiale termoizolante. Materiale ale produsului: cupru. Data producției și numărul lotului sunt indicate pe ambalajul produsului.

B] CONȚINUTUL CUTIEI
B1. Bandă luminoasă LED COB; B2. Manual de utilizare; B3. Ambalaj.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ (Citiți înainte de instalare)
• Banda LED COB funcționează la 24V CC și trebuie alimentată numai de o sursă de alimentare LED cu tensiune constantă adecvată (SELV). • Nu conectați niciodată banda LED direct la rețeaua electrică de 230V CA. • Instalarea, tăierea, îmbinarea și întreținerea trebuie efectuate cu alimentarea deconectată. • Instalarea pe un profil de aluminiu este necesară pentru a asigura o disipare corespunzătoare a căldurii și pentru a atinge durata de viață declarată a LED-ului. • Utilizați numai surse de alimentare cu rezervă de putere suficientă (recomandat ≥20%). • Respectați polaritatea corectă (+ / –) atunci când conectați banda LED. • Derulați complet banda înainte de a o porni. • Nu alimentați banda în timp ce este rulată sau parțial înfășurată. • Nu atingeți, tăiați și îmbinați banda LED în timp ce este alimentată. • Nu priviți direct în fasciculul luminos atunci când banda LED este pornită. • Nu acoperiți banda LED sau profilul de aluminiu cu materiale izolatoare sau care restricționează căldura. • Nu instalați în medii inflamabile sau explozive. • Nu utilizați produsul dacă banda LED, PCB-ul sau cablajul sunt deteriorate. • Evitați expunerea la substanțe corozive (solvenți, clor, amoniac, detergenți, îngrășăminte, aer sărat etc.). • Suprafața luminoasă COB nu trebuie deteriorată mecanic în timpul instalării.
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la supraîncălzire, incendiu, electrocutare, vătămări corporale sau daune materiale. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru daunele cauzate de instalarea sau utilizarea necorespunzătoare.

[M] MONTAJ (Numai pentru instalare profesională)
Această bandă LED COB este destinată exclusiv instalării profesionale și necesită tăiere și îmbinare.
NOTE IMPORTANTE DE INSTALARE
Urmați diagrama de instalare inclusă în acest manual.
M1. Pregătiți suprafața de montare și profilul de aluminiu prin curățarea și degresarea acestora;
M2. Instalați banda LED pe un profil de aluminiu folosind banda dublu adezivă încorporată;
M3. Îndepărtați folia de protecție și apăsați ferm banda pe toată lungimea sa. Lăsați adezivul să se întărească complet și evitați solicitările mecanice;
Cerințe suplimentare:
• Nu îndoiți, nu răsuciți și nu întindeți brusc banda LED. • Diametru minim de îndoire: 30 mm. • Asigurați o ventilație adecvată în jurul profilului de aluminiu. • Verificați toate conexiunile electrice și polaritatea înainte de prima pornire.
TĂIEREA ȘI ÎMBIREA
IMPORTANT:
Tăierea și lipirea trebuie efectuate strict conform schemei de instalare furnizate în acest manual. Din cauza structurii COB, tăierea în afara marcajelor desemnate poate provoca deteriorarea ireversibilă a benzii LED. Procedura de tăiere și îmbinare:
M5. Tăiați banda LED doar la marcajele de tăiere desemnate;
M6. Efectuați lipirea numai pe plăcuțele de contact specificate, așa cum se arată în diagramă;
M7. Asigurați polaritatea corectă în timpul reconectarii;
După lipire, verificați rezistența mecanică și continuitatea electrică înainte de pornire.

ÎNTREȚINERE
• Deconectați sursa de alimentare înainte de întreținere sau inspecție. • Lăsați banda LED și profilul de aluminiu să se răcească complet. • Curățați doar cu o cârpă uscată și moale. • Nu utilizați materiale abrazive, substanțe chimice sau solvenți. • Inspectați periodic îmbinările de lipire, cablajul și punctele de montare. • Nu continuați să utilizați produsul dacă se detectează deteriorări electrice sau mecanice.
Notă:
Acest produs conține o sursă de lumină LED neînlocuibilă.
Dacă sursa de lumină LED se defectează sau ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, produsul trebuie înlocuit.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
A se păstra în ambalajul original al producătorului:
- Temperatură: –20°C până la +40°C
- Mediu uscat, fără lumina directă a soarelui
Transport:
Transport permis pe uscat, pe mare sau pe aer, în ambalajul original de transport.

GARANȚIE
Perioada de garanție este indicată pe ambalajul produsului și începe la data achiziției.
Garanția nu acoperă:
• Instalarea necorespunzătoare, inclusiv nerespectarea cerințelor de gestionare termică • Daune cauzate de selectarea incorectă a sursei de alimentare sau de polaritatea acesteia • Tăierea sau lipirea necorespunzătoare, neconformă schemei • Deteriorarea mecanică a benzii LED sau a PCB-ului • Daune cauzate de forță majoră (incendiu, inundație etc.)
Pentru service în garanție, produsul trebuie returnat împreună cu:
• Dovada achiziției • Set complet de componente furnizate
Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice sau de a actualiza acest manual fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune este disponibilă la www.videx.ua și www.videx.com.pl.

BG – БЪЛГАРСКИ
LED COB светлинна лента

Благодарим ви, че избрахте продукт на Videx! Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди монтаж и употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ПРИЛОЖЕНИЕ НА ПРОДУКТА
Тази LED COB светлинна лента е професионален осветителен продукт с ниско напрежение, предназначен за вътрешен монтаж в жилищни, търговски, мебелни и архитектурни приложения. Технологията COB (Chip On Board) осигурява непрекъсната, равномерна светлинна линия без видими LED точки, което прави продукта подходящ за линейно и акцентно осветление. Продуктът работи с постоянно захранване 24V DC (SELV) и изисква рязане и снаждане по време на монтажа.

[P] ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ
P1. Номинално напрежение; P2. Номинална мощност (на метър); P3. Корелирана цветна температура (CCT); P4. Полезен светлинен поток (на метър), измерен в 360° сфера; P5. Клас на енергийна ефективност (EU 2019/2015); P6. Размери на продукта (ширина × височина х дължина); P7. Номинален входен ток (на метър); P8. Индекс на цветопредаване (CRI); P9. Ъгъл на лъча; P10. Номинален живот L70B50; P11. Степен на защита (IP): защита от твърди чужди предмети ≥12 мм; няма защита от влага; P12. Разрешен е монтаж върху нормално запалими повърхности; P13. Минимално разстояние от осветителното тяло или източника на светлина до осветените обекти; P14. Защита от токов удар Клас III. Продукт, при който защитата от токов удар се осигурява чрез захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риск от създаване на по-високо от безопасното напрежение. P15. Подходящ само за вътрешна употреба; P16. Работен температурен диапазон; P17. Продуктът не е подходящ за покриване с топлоизолационни материали. Материали на продукта: мед. Датата на производство и номерът на партидата са посочени на опаковката на продукта.

[B] СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
B1. LED COB светлинна лента; B2. Ръководство за потребителя; B3. Опаковка.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (Прочетете преди монтаж)

• LED COB лентата работи на 24V DC и трябва да се захранва само от подходящо захранване за LED с постоянно напрежение (SELV). • Никога не свързвайте LED лентата директно към електрическата мрежа 230V AC. • Монтажът, рязането, снаждането и поддръжката трябва да се извършват при изключено захранване. • Монтажът върху алуминиев профил е необходим, за да се осигури правилно разсейване на топлината и да се постигне декларираният живот на LED диода. • Използвайте само захранвания с достатъчен резерв на мощност (препоръчително ≥20%). • Спазвайте правилната полярност (+ / –) при свързване на LED лентата. • Развийте лентата напълно, преди да я включите. • Не захранвайте лентата, докато е навита или частично навита. • Не докосвайте, не режете и не снаждайте LED лентата, докато е под напрежение. • Не гледайте директно в светлинния лъч, когато LED лентата е включена. • Не покривайте LED лентата или алуминиевия профил с изолационни или топлоизолиращи материали. • Не инсталирайте в запалими или експлозивни среди. • Не използвайте продукта, ако LED лентата, печатната платка или окабеляването са повредени. • Избягвайте излагане на корозивни вещества (разтворители, хлор, амоняк, детергенти, торове, солен въздух и др.). • Светещата повърхност на COB не трябва да бъде механично повредена по време на монтажа. Неспазването на тези инструкции може да доведе до прегряване, пожар, токов удар, нараняване или имуществени щети. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж или употреба.

[M] МОНТАЖ (Само за професионален монтаж)
Тази LED COB лента е предназначена изключително за професионален монтаж и изисква рязане и снаждане.
ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ ЗА МОНТАЖ
Следвайте схемата за монтаж, включена в това ръководство.
M1. Подгответе монтажната повърхност и алуминиевия профил, като ги почистите и обезмаслите;
M2. Монтирайте LED лентата върху алуминиев профил, като използвате вградената двустранно залепваща лента;
M3. Отстранете защитното фолио и притиснете лентата здраво по цялата ѝ дължина. Оставете лепилото да се втвърди напълно и избягвайте механично напрежение;
Допълнителни изисквания:
• Не огъвайте, усуквайте и не разтягайте LED лентата рязко. • Минимален диаметър на огъване: 30 мм. • Осигурете адекватна вентилация около алуминиевия профил. • Проверете всички електрически връзки и полярност преди първо включване.
РЯЗАНЕ И ЗАПАВЯНЕ
ВАЖНО:
Рязането и запояването трябва да се извършват стриктно съгласно схемата за монтаж, предоставена с това ръководство. Поради COB структурата, рязането извън обозначените маркировки може да причини необратими повреди на LED лентата. Процедура за рязане и запояване:
M5. Отрежете LED лентата само на обозначените маркировки за рязане;
M6. Извършвайте запояване само върху посочените контактни площадки, както е показано на диаграмата;
M7. Осигурете правилната полярност по време на повторното свързване;
След запояване, проверете механичната здравина и електрическата непрекъснатост, преди да включите захранването.

ПОДДРЪЖКА
• Изключете захранването преди поддръжка или проверка. • Оставете LED лентата и алуминиевия профил да се охладят напълно. • Почиствайте само със суха, мека кърпа. • Не използвайте абразивни материали, химикали или разтворители. • Периодично проверявайте спойките, окабеляването и точките на монтаж. • Не продължавайте да използвате продукта, ако откриете електрически или механични повреди.
Забележка:
Този продукт съдържа несменяем LED източник на светлина.
Ако LED източникът на светлина се повреди или достигне края на експлоатационния си живот, продуктът трябва да бъде сменен.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Съхранявайте в оригиналната опаковка на производителя:
- Температура: от –20°C до +40°C
- Суха среда без пряка слънчева светлина
Транспорт:
Разрешен по суша, море или въздух в оригиналната транспортна опаковка.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок е посочен върху опаковката на продукта и започва от датата на покупка.
Гаранцията не покрива:
• Неправилен монтаж, включително неспазване на изискванията за управление на температурата • Повреди, причинени от неправилен избор на захранване или полярност • Неправилно рязане или запояване, несъответстващо на схемата • Механични повреди на LED лентата или печатната платка • Повреди, причинени от непреодолима сила (пожар, наводнение и др.)
За гаранционно обслужване продуктът трябва да бъде върнат с:
• Доказателство за покупка • Пълен комплект доставени компоненти
Производителят си запазва правото да прави технически промени или да актуализира това ръководство без предварително уведомление. Най-новата версия е достъпна на www.videx.ua и www.videx.com.pl.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ
Φωτιστική ταινία LED COB

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Videx! Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Αυτή η φωτεινή ταινία LED COB είναι ένα επαγγελματικό προϊόν φωτισμού χαμηλής τάσης σχεδιασμένο για εσωτερική εγκατάσταση σε οικιακές, εμπορικές εφαρμογές, εφαρμογές φωτισμού επίπλων και αρχιτεκτονικού φωτισμού. Η τεχνολογία COB (Chip On Board) παρέχει μια συνεχή, ομοιόμορφη γραμμή φωτός χωρίς ορατά σημεία LED, καθιστώντας το προϊόν κατάλληλο για γραμμικό και φωτισμό ανάδειξης. Το προϊόν λειτουργεί με τροφοδοτικό σταθερής τάσης 24V DC (SELV) και απαιτεί κοπή και σύνδεση κατά την εγκατάσταση.

[P] ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ
P1. Ονομαστική τάση. P2. Ονομαστική ισχύς (ανά μέτρο). P3. Σχετική θερμοκρασία χρώματος (CCT). P4. Ωφέλιμη φωτεινή ροή (ανά μέτρο), μετρούμενη σε σφαίρα 360°. P5. Κλάση ενεργειακής απόδοσης (ΕΕ 2019/2015). P6. Διαστάσεις προϊόντος (πλάτος × ύψος x μήκος). P7. Ονομαστικό ρεύμα εισόδου (ανά μέτρο). P8. Δείκτης χρωματικής απόδοσης (CRI)• P9. Γωνία δέσμης• P10. Ονομαστική διάρκεια ζωής L70B50• P11. Βαθμός προστασίας από εισχώρηση (IP): προστασία από στερεά ξένα αντικείμενα ≥12 mm• καμία προστασία από την υγρασία• P12. Επιτρέπεται η εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες• P13. Ελάχιστη απόσταση από το φωτιστικό ή την πηγή φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα• P14. Προστασία από ηλεκτροπληξία Κλάση III. Προϊόν στο οποίο παρέχεται προστασία από ηλεκτροπληξία τροφοδοτώντας το με πολύ χαμηλή ασφαλή τάση (SELV) χωρίς κίνδυνο δημιουργίας υψηλότερης από την ασφαλή τάση. P15. Κατάλληλο μόνο για εσωτερική χρήση• P16. Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας• P17. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για κάλυψη με θερμομονωτικά υλικά. Υλικά προϊόντος: χαλκός. Η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στη συσκευασία του προϊόντος.

[B] ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ
B1. Φωτιστική ταινία LED COB• B2. Εγχειρίδιο χρήστη• B3. Συσκευασία.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (Διαβάστε πριν από την εγκατάσταση)
• Η ταινία LED COB λειτουργεί με 24V DC και πρέπει να τροφοδοτείται μόνο από κατάλληλη τροφοδοσία LED σταθερής τάσης (SELV). • Ποτέ μην συνδέετε την ταινία LED απευθείας σε δίκτυο 230V AC. • Η εγκατάσταση, η κοπή, η σύνδεση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται με την τροφοδοσία αποσυνδεδεμένη. • Η εγκατάσταση σε προφίλ αλουμινίου απαιτείται για να διασφαλιστεί η σωστή απαγωγή θερμότητας και να επιτευχθεί η δηλωμένη διάρκεια ζωής της LED. • Χρησιμοποιήστε μόνο τροφοδοτικά με επαρκές απόθεμα ισχύος (συνιστάται ≥20%). • Τηρήστε τη σωστή πολικότητα (+ / –) κατά τη σύνδεση της ταινίας LED. • Ξετυλίξτε πλήρως την ταινία πριν την ενεργοποιήσετε. • Μην τροφοδοτείτε την ταινία ενώ είναι τυλιγμένη ή μερικώς τυλιγμένη. • Μην αγγίζετε, κόβετε ή συνδέετε την ταινία LED ενώ είναι τροφοδοτούμενη. • Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη φωτός όταν η ταινία LED είναι ενεργοποιημένη. • Μην καλύπτετε την ταινία LED ή το προφίλ αλουμινίου με μονωτικά ή θερμομονωτικά υλικά. • Μην την εγκαθιστάτε σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά περιβάλλοντα. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η ταινία LED, η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος ή η καλωδίωση έχουν υποστεί ζημιά. • Αποφύγετε την έκθεση σε διαβρωτικές ουσίες (διαλύτες, χλώριο, αμμωνία, απορρυπαντικά, λιπάσματα, αλμυρό αέρα κ.λπ.). • Η φωτεινή επιφάνεια COB δεν πρέπει να υποστεί μηχανική ζημιά κατά την εγκατάσταση.
Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση.

[M] ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ (Μόνο για Επαγγελματική Εγκατάσταση)
Αυτή η ταινία LED COB προορίζεται αποκλειστικά για επαγγελματική εγκατάσταση και απαιτεί κοπή και σύνδεση.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
Ακολουθήστε το διάγραμμα εγκατάστασης που περιλαμβάνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
M1. Προετοιμάστε την επιφάνεια τοποθέτησης και το προφίλ αλουμινίου καθαρίζοντάς τα και απολιπαίνοντάς τα.
M2. Εγκαταστήστε την ταινία LED σε ένα προφίλ αλουμινίου χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη κολλητική ταινία διπλής όψης.
M3. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη και πιέστε σταθερά την ταινία σε όλο της το μήκος. Αφήστε την κόλλα να σκληρύνει πλήρως και αποφύγετε τη μηχανική καταπόνηση.
Πρόσθετες απαιτήσεις:
• Μην λυγίζετε, στρίβετε ή τεντώνετε απότομα την ταινία LED. • Ελάχιστη διάμετρος κάμψης: 30 mm. • Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός γύρω από το προφίλ αλουμινίου. • Ελέγξτε όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις και την πολικότητα πριν από την πρώτη ενεργοποίηση.
ΚΟΨΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:
Η κοπή και η συγκόλληση πρέπει να εκτελούνται αυστηρά σύμφωνα με το διάγραμμα εγκατάστασης που παρέχεται με αυτό το εγχειρίδιο. Λόγω της δομής COB, η κοπή εκτός των καθορισμένων σημαδιών μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά στην ταινία LED.
Διαδικασία κοπής και σύνδεσης:
M5. Κόψτε την ταινία LED μόνο στα καθορισμένα σημάδια κοπής.
M6. Εκτελέστε συγκόλληση μόνο στα καθορισμένα μαξιλαράκια επαφής όπως φαίνεται στο διάγραμμα.
M7. Βεβαιωθείτε για τη σωστή πολικότητα κατά την επανασύνδεση.
Μετά τη συγκόλληση, επαληθεύστε τη μηχανική αντοχή και την ηλεκτρική συνέχεια πριν από την ενεργοποίηση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
• Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από τη συντήρηση ή την επιθεώρηση. • Αφήστε την ταινία LED και το προφίλ αλουμινίου να κρυώσουν εντελώς. • Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό, μαλακό πανί. • Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά, χημικά ή διαλύτες. • Ελέγχετε περιοδικά τις συνδέσεις συγκόλλησης, την καλωδίωση και τα σημεία στήριξης. • Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν εντοπιστεί ηλεκτρική ή μηχανική ζημιά.
Σημείωση:
Αυτό το προϊόν περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη πηγή φωτός LED.
Εάν η πηγή φωτός LED παρουσιάσει βλάβη ή φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Φυλάξτε στην αρχική συσκευασία του κατασκευαστή:
- Θερμοκρασία: –20°C έως +40°C
- Ξηρό περιβάλλον χωρίς άμεσο ηλιακό φως
Μεταφορά:
Επιτρέπεται από ξηρά, θάλασσα ή αέρα στην αρχική συσκευασία μεταφοράς.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης αναγράφεται στη συσκευασία του προϊόντος και ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς.
Η εγγύηση δεν καλύπτει:
• Ακατάλληλη εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις θερμικής διαχείρισης • Ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη επιλογή τροφοδοτικού ή πολικότητα • Ακατάλληλη κοπή ή συγκόλληση που δεν συμμορφώνεται με το διάγραμμα • Μηχανική ζημιά στην ταινία LED ή την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος • Ζημιές που προκαλούνται από ανωτέρα βία (πυρκαγιά, πλημμύρα κ.λπ.)
Για την επισκευή εντός της εγγύησης, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί με:
• Απόδειξη αγοράς • Πλήρες σετ παρεχόμενων εξαρτημάτων
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει τεχνικές αλλαγές ή να ενημερώσει το παρόν εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η τελευταία έκδοση είναι διαθέσιμη στις διευθύνσεις www.videx.ua και www.videx.com.pl.

LT – LIETUVIŲ
LED COB šviesos juosta

Dėkojame, kad pasirinkote „Videx" gaminį! Prieš montuodami ir naudodami atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

GAMINIO PASKIRTIS IR TAIKYMAS
Ši LED COB šviesos juosta yra žemos įtampos profesionalus apšvietimo gaminys, skirtas montuoti patalpose gyvenamosiose, komercinėse, baldų ir architektūrinėse apšvietimo srityse. COB (Chip On Board) technologija užtikrina ištisinę, vienodą šviesos liniją be matomų LED taškų, todėl gaminys tinka linijiniam ir akcentiniam apšvietimui. Gaminys veikia su 24 V nuolatinės įtampos maitinimo šaltiniu (SELV) ir montuojant jį reikia pjauti ir sujungti.

[P] TECHNINIAI PARAMETRAI
P1. Nominali įtampa; P2. Nominali galia (metrui); P3. Koreliuota spalvos temperatūra (CCT); P4. Naudingas šviesos srautas (metrui), matuojamas 360° sferoje; P5. Energijos vartojimo efektyvumo klasė (ES 2019/2015); P6. Gaminio matmenys (plotis × aukštis × ilgis); P7. Nominali įėjimo srovė (metrui); P8. Spalvų atgavos indeksas (CRI); P9. Spindulio kampas; P10. Nominalus tarnavimo laikas L70B50; P11. Apsaugos nuo įsiskverbimo (IP) klasė: apsauga nuo kietų pašalinių objektų ≥12 mm; neapsaugota nuo drėgmės; P12. Leidžiama montuoti ant įprastai degių paviršių; P13. Minimalus atstumas nuo šviestuvo ar šviesos šaltinio iki apšviestų objektų; P14. Apsauga nuo elektros smūgio, III klasė. Gaminys, kuriame apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama maitinant jį labai žema saugia įtampa (SELV), nerizikuojant sukurti aukštesnę nei saugi įtampą. P15. Tinka naudoti tik patalpose; P16. Darbinės temperatūros diapazonas; P17. Gaminio netinka dengti šilumą izoliuojančiomis medžiagomis. Gaminio medžiagos: varis. Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant gaminio pakuotės.

[B] DĖŽUTĖS TURINYS
B1. LED COB šviesos juosta; B2. Naudotojo vadovas; B3. Pakuotė.

SAUGOS INFORMACIJA (perskaitykite prieš montuodami)
• LED COB juosta veikia su 24 V nuolatine srove ir turi būti maitinama tik tinkamu pastovios įtampos LED maitinimo šaltiniu (SELV). • Niekada nejunkite LED juostos tiesiai prie 230 V kintamosios srovės tinklo. • Montavimas, pjovimas, sujungimas ir priežiūra turi būti atliekami atjungus maitinimo šaltinį. • Montavimas ant aliuminio profilio būtinas siekiant užtikrinti tinkamą šilumos išsklaidymą ir pasiekti deklaruotą LED tarnavimo laiką. • Naudokite tik maitinimo šaltinius su pakankamu galios rezervu (rekomenduojama ≥20 %). • Prijungdami LED juostelę, atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą (+ / –). • Prieš įjungdami juostelę, visiškai išvyniokite ją. • Nemaitinkite juostelės, kai ji suvyniota arba iš dalies susukta. • Nelieskite, nepjaukite ir nejunkite LED juostelės, kai ji įjungta. • Nežiūrėkite tiesiai į šviesos spindulį, kai LED juostelė įjungta. • Neuždenkite LED juostelės ar aliuminio profilio izoliacinėmis ar šilumą ribojančiomis medžiagomis. • Nemontuokite degioje ar sprogioje aplinkoje. • Nenaudokite gaminio, jei pažeista LED juostelė, spausdintinė plokštė ar laidai. • Venkite sąlyčio su korozinėmis medžiagomis (tirpikliais, chloru, amoniaku, plovikliais, trąšomis, sūriu oru ir kt.). • Montuojant COB šviesos paviršius neturi būti mechaniškai pažeistas. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti perkaitimas, gaisras, elektros smūgis, sužalojimai arba turto sugadinimas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo ar naudojimo.

[M] MONTAVIMAS (tik profesionaliam montavimui)
Ši LED COB juostelė skirta tik profesionaliam montavimui ir ją reikia pjauti bei sujungti.
SVARBIOS MONTAVIMO PASTABOS
Vadovaukitės šiame vadove pateikta montavimo schema.
M1. Paruoškite tvirtinimo paviršių ir aliuminio profilį juos nuvalydami ir nuriebalindami;
M2. Sumontuokite LED juostelę ant aliuminio profilio naudodami įmontuotą dvipusę lipnią juostelę;
M3. Nuimkite apsauginę plėvelę ir tvirtai prispauskite juostelę per visą jos ilgį. Leiskite klijams visiškai išdžiūti ir venkite mechaninio įtempimo;
Papildomi reikalavimai:
• Nelenkite, nesukite ir netempkite LED juostelės staigiai. • Minimalus lenkimo skersmuo: 30 mm. • Užtikrinkite tinkamą vėdinimą aplink aliuminio profilį. • Prieš pirmą kartą įjungdami, patikrinkite visus elektros prijungimus ir poliškumą.
PJOVIMAS IR SUJUNGIMAS
SVARBU:
Pjovimas ir litavimas turi būti atliekami griežtai pagal šiame vadove pateiktą montavimo schemą. Dėl COB struktūros pjovimas už pažymėtų žymių gali negrįžtamai pažeisti LED juostelę. Pjovimo ir sujungimo procedūra:
M5. LED juostelę kirpkite tik ties pažymėtomis pjovimo žymėmis;
M6. Lituokite tik ant nurodytų kontaktų, kaip parodyta diagramoje;
M7. Pakartotinai prijungdami užtikrinkite teisingą poliškumą;
Po litavimo prieš įjungdami patikrinkite mechaninį stiprumą ir elektros srovę.

PRIEŽIŪRA
• Prieš atlikdami techninę priežiūrą ar apžiūrą, atjunkite maitinimo šaltinį. • Leiskite LED juostelei ir aliuminio profiliui visiškai atvėsti. • Valykite tik sausa, minkšta šluoste. • Nenaudokite abrazyvinių medžiagų, cheminių medžiagų ar tirpiklių. • Periodiškai tikrinkite litavimo jungtis, laidus ir tvirtinimo taškus. • Jei aptinkate elektrinių ar mechaninių pažeidimų, gaminio nebenaudokite.
Pastaba:
Šiame gaminyje yra nekeičiamas LED šviesos šaltinis.
Jei LED šviesos šaltinis sugenda arba pasibaigia jo eksploatavimo laikas, gaminį reikia pakeisti.

LAIKYMAS IR GABENIMAS
Laikyti originalioje gamintojo pakuotėje:
- Temperatūra: nuo –20 °C iki +40 °C
- Sausa aplinka be tiesioginių saulės spindulių
Gabenimas:
Leidžiama gabenti sausuma, jūra arba oru originalioje transportavimo pakuotėje.

GARANTIJA
Garantijos laikotarpis nurodytas ant gaminio pakuotės ir prasideda nuo įsigijimo datos.
Garantija netaikoma:
• Netinkamam montavimui, įskaitant šilumos valdymo reikalavimų nesilaikymą • Žalos, atsiradusios dėl netinkamo maitinimo šaltinio pasirinkimo ar poliškumo • Netinkamo pjovimo ar litavimo ne pagal schemą • Mechaninių LED juostos ar spausdintinės plokštės pažeidimų • Žalos, atsiradusios dėl nenugalimos jėgos aplinkybių (gaisro, potvynio ir kt.)
Norint gauti garantinį aptarnavimą, gaminį reikia grąžinti kartu su:
• Pirkimo įrodymu • Visomis pateiktomis dalimis
Gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo atlikti techninius pakeitimus arba atnaujinti šį vadovą. Naujausią versiją galite rasti www.videx.ua ir www.videx.com.pl.

LV – LATVIEŠU
LED COB gaismas lente

Paldies, ka izvēlējāties Videx produktu! Lūdzu, pirms uzstādīšanas un lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.

PRODUKTA MĒRĶIS UN PIELIETOJUMS
Šī LED COB gaismas lente ir zemsprieguma profesionāls apgaismojuma produkts, kas paredzēts uzstādīšanai telpās dzīvojamās, komerciālās, mēbeļu un arhitektūras apgaismojuma lietojumprogrammās. COB (Chip On Board) tehnoloģija nodrošina nepārtrauktu, vienmērīgu gaismas līniju bez redzamiem LED punktiem, padarot produktu piemērotu lineāram un akcenta apgaismojumam. Produkts darbojas ar 24 V līdzstrāvas nemainīga sprieguma barošanas avotu (SELV), un uzstādīšanas laikā tas ir jāapgriež un jāsavieno.

[P] TEHNISKIE PARAMETRI
P1. Nominālais spriegums; P2. Nominālā jauda (uz metru); P3. Korelētā krāsu temperatūra (CCT); P4. Lietderīgā gaismas plūsma (uz metru), mērot 360° sfērā; P5. Energoefektivitātes klase (ES 2019/2015); P6. Produkta izmēri (platums × augstums × garums); P7. Nominālā ieejas strāva (uz metru); P8. Krāsu atveidošanas indekss (CRI); P9. Stara leņķis; P10. Nominālais kalpošanas laiks L70B50; P11. Aizsardzības klase pret iekļūšanu (IP): aizsardzība pret cietiem svešķermeņiem ≥12 mm; nav aizsardzības pret mitrumu; P12. Atļauta uzstādīšana uz parasti viegli uzliesmojošām virsmām; P13. Minimālais attālums no gaismekļa vai gaismas avota līdz apgaismotiem objektiem; P14. Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu III klase. Produkts, kurā aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu tiek nodrošināta, barojot to ar ļoti zemu drošu spriegumu (SELV) bez riska radīt spriegumu, kas pārsniedz drošu. P15. Piemērots lietošanai tikai telpās; P16. Darba temperatūras diapazons; P17. Produkts nav piemērots pārklāšanai ar siltumizolācijas materiāliem. Produkta materiāli: varš. Ražošanas datums un partijas numurs ir norādīts uz produkta iepakojuma.

[B] KASTE SATURS
B1. LED COB gaismas lente; B2. Lietotāja rokasgrāmata; B3. Iepakojums.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA (Izlasiet pirms uzstādīšanas)
• LED COB lente darbojas ar 24 V līdzstrāvu un to drīkst darbināt tikai ar piemērotu pastāvīgā sprieguma LED barošanas avotu (SELV). • Nekad nepievienojiet LED lenti tieši 230 V maiņstrāvas elektrotīklam. • Uzstādīšana, griešana, savienošana un apkope jāveic, atvienojot barošanas avotu. • Uzstādīšana uz alumīnija profila ir nepieciešama, lai nodrošinātu pareizu siltuma izkliedi un sasniegtu deklarēto LED kalpošanas laiku. • Izmantojiet tikai barošanas blokus ar pietiekamu jaudas rezervi (ieteicams ≥20%). • Pievienojot LED lenti, ievērojiet pareizo polaritāti (+ / –). • Pirms lentes ieslēgšanas pilnībā atritiniet to. • Neieslēdziet lenti, kamēr tā ir satīta vai daļēji satīta. • Neaiztieciet, negrieziet un nesavienojiet LED lenti, kamēr tā ir ieslēgta. • Neskatieties tieši gaismas starā, kad LED lente ir ieslēgta. • Neapsedziet LED lenti vai alumīnija profilu ar izolācijas vai karstumu ierobežojošiem materiāliem. • Neuzstādiet viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē. • Nelietojiet produktu, ja LED lente, shēmas plate vai vadi ir bojāti. • Izvairieties no saskares ar kodīgām vielām (šķīdinātājiem, hloru, amonjaku, mazgāšanas līdzekļiem, mēslošanas līdzekļiem, sāls gaisu utt.). • Uzstādīšanas laikā COB gaismas virsma nedrīkst tikt mehāniski bojāta. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, traumas vai īpašuma bojājumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā.

[M] UZSTĀDĪŠANA (tikai profesionālai uzstādīšanai)
Šī LED COB lente ir paredzēta tikai profesionālai uzstādīšanai, un tai nepieciešama griešana un savienošana.
SVARĪGAS UZSTĀDĪŠANAS PIEZĪMES
Izpildiet šajā rokasgrāmatā iekļauto uzstādīšanas shēmu.
M1. Sagatavojiet montāžas virsmu un alumīnija profilu, tos notīrot un attaukot;
M2. Uzstādiet LED lenti uz alumīnija profila, izmantojot iebūvēto abpusējo līmlenti;
M3. Noņemiet aizsargplēvi un stingri piespiediet lenti visā tās garumā. Ļaujiet līmei pilnībā sacietēt un izvairieties no mehāniskas slodzes;
Papildu prasības:
• Nelieciet, negrieziet un nestiepiet LED lenti strauji. • Minimālais locīšanas diametrs: 30 mm. • Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju ap alumīnija profilu. • Pirms pirmās ieslēgšanas pārbaudiet visus elektriskos savienojumus un polaritāti.
GRIEŠANA UN SALOŠANA
SVARĪGI:
Griešana un lodēšana jāveic stingri saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegto uzstādīšanas shēmu. COB struktūras dēļ griešana ārpus norādītajām atzīmēm var radīt neatgriezeniskus LED lentes bojājumus. Griešanas un savienošanas procedūra:
M5. Grieziet LED lenti tikai norādītajās griešanas atzīmēs;
M6. Veiciet lodēšanu tikai uz norādītajām kontakta vietām, kā parādīts diagrammā;
M7. Atkārtotas savienošanas laikā nodrošiniet pareizu polaritāti;
Pēc lodēšanas pirms ieslēgšanas pārbaudiet mehānisko izturību un elektrisko nepārtrauktību.

APKOPE
• Pirms apkopes vai pārbaudes atvienojiet strāvas padevi. • Ļaujiet LED lentei un alumīnija profilam pilnībā atdzist. • Notīriet tikai ar sausu, mīkstu drānu. • Nelietojiet abrazīvus materiālus, ķīmiskas vielas vai šķīdinātājus. • Periodiski pārbaudiet lodējuma savienojumus, vadus un stiprinājuma punktus. • Ja tiek konstatēti elektriski vai mehāniski bojājumi, neturpiniet lietot produktu.
Piezīme:
Šis produkts satur nenomaināmu LED gaismas avotu.
Ja LED gaismas avots sabojājas vai tā kalpošanas laiks beidzas, produkts ir jānomaina.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA
Uzglabāt oriģinālajā ražotāja iepakojumā:
- Temperatūra: no –20°C līdz +40°C
- Sausā vidē bez tiešiem saules stariem
Transportēšana:
Atļauts transportēt pa sauszemi, jūru vai gaisu oriģinālajā transportēšanas iepakojumā.

GARANTIJA
Garantijas periods ir norādīts uz produkta iepakojuma un sākas iegādes datumā.
Garantija neattiecas uz:
• Nepareizu uzstādīšanu, tostarp termiskās pārvaldības prasību neievērošanu • Bojājumiem, kas radušies nepareizas barošanas avota izvēles vai polaritātes dēļ • Nepareizai griešanai vai lodēšanai, kas nav veikta saskaņā ar shēmu • LED lentes vai shēmas plates mehāniskiem bojājumiem • Bojājumiem, kas radušies nepārvaramas varas apstākļu (ugunsgrēka, plūdu u. c.) dēļ
Lai saņemtu garantijas apkalpošanu, prece jāatgriež kopā ar:
• Pirkuma apliecinājumu • Pilnu piegādāto komponentu komplektu
Ražotājs patur tiesības veikt tehniskas izmaiņas vai atjaunināt šo rokasgrāmatu bez iepriekšēja brīdinājuma. Jaunākā versija ir pieejama vietnēs www.videx.ua un www.videx.com.pl.

EE – EESTI
LED COB valgusriba

Täname, et valisite Videxi toote! Palun lugege enne paigaldamist ja kasutamist hoolikalt läbi see kasutusjuhend.

TOOTE OTSTARVE JA KASUTUSALAD
See LED COB valgusriba on madalpinge professionaalne valgustustoode, mis on mõeldud siseruumidesse paigaldamiseks elamu-, äri-, mööbli- ja arhitektuurivalgustuse rakendustes. COB (Chip On Board) tehnoloogia pakub pidevat ja ühtlast valgusjoont ilma nähtavate LED-punktideta, mistõttu toode sobib lineaarseks ja aktsentvalgustuseks. Toode töötab 24 V alalisvoolu konstantse pingega toiteallikaga (SELV) ja paigaldamise ajal on vaja lõigata ja ühendada.

[P] TEHNILISED PARAMEETRID
P1. Nimipinge; P2. Nimivõimsus (meetri kohta); P3. Korreleeritud värvitemperatuur (CCT); P4. Kasulik valgusvoog (meetri kohta), mõõdetuna 360° sfääris; P5. Energiatõhususe klass (EL 2019/2015); P6. Toote mõõtmed (laius × kõrgus x pikkus); P7. Nimivoolutugevus (meetri kohta); P8. Värviedastusindeks (CRI); P9. Kiire nurk; P10. Nimieluiga L70B50; P11. Sissetungikaitse (IP) klass: kaitse tahkete võõrkehade eest ≥12 mm; kaitse niiskuse eest puudub; P12. Paigaldamine tavaliselt süttivatele pindadele lubatud; P13. Minimaalne kaugus valgustist või valgusallikast valgustatud objektideni; P14. Elektrilöögikaitse klass III. Toode, mille puhul elektrilöögikaitse tagatakse väga madala ohutu pinge (SELV) abil toites seda ilma ohutu pingest kõrgema pinge tekkimise riskita. P15. Sobib ainult siseruumides kasutamiseks; P16. Töötemperatuuri vahemik; P17. Toodet ei sobi katta soojusisolatsioonimaterjalidega. Toote materjalid: vask. Tootmiskuupäev ja partii number on märgitud toote pakendile.

[B] KARBISISALDUS
B1. LED-COB-valgusriba; B2. Kasutusjuhend; B3. Pakend.

OHUTUSTEAVE (lugege enne paigaldamist)
• LED-COB-riba töötab 24 V alalisvooluga ja seda tohib toita ainult sobiv püsipingega LED-toiteallikas (SELV). • Ärge kunagi ühendage LED-riba otse 230 V vahelduvvooluvõrku. • Paigaldamine, lõikamine, ühendamine ja hooldus tuleb teostada lahti ühendatud toiteallikaga. • Paigaldamine alumiiniumprofiilile on vajalik nõuetekohase soojuse hajumise tagamiseks ja LED-i deklareeritud eluea saavutamiseks. • Kasutage ainult piisava võimsusreserviga toiteallikaid (soovitatav ≥20%). • LED-riba ühendamisel jälgige õiget polaarsust (+ / –). • Enne sisselülitamist kerige riba täielikult lahti. • Ärge lülitage riba sisse, kui see on kokku keritud või osaliselt keritud. • Ärge puudutage, lõigake ega ühendage LED-riba, kui see on sisse lülitatud. • Ärge vaadake otse valgusvihku, kui LED-riba on sisse lülitatud. • Ärge katke LED-riba ega alumiiniumprofiili isoleerivate või kuumust piiravate materjalidega. • Ärge paigaldage tuleohtlikku või plahvatusohtlikku keskkonda. • Ärge kasutage toodet, kui LED-riba, trükkplaat või juhtmestik on kahjustatud. • Vältige kokkupuudet söövitavate ainetega (lahustid, kloor, ammoniaak, pesuvahendid, väetised, soolane õhk jne). • COB-valgustavat pinda ei tohi paigaldamise ajal mehaaniliselt kahjustada. Nende juhiste eiramine võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju, elektrilööki, vigastusi või varalist kahju. Tootja ei vastuta ebaõigest paigaldamisest või kasutamisest tulenevate kahjude eest.

[M] PAIGALDAMINE (ainult professionaalne paigaldus)
See LED-COB-riba on mõeldud ainult professionaalseks paigaldamiseks ja vajab lõikamist ja ühendamist.
TÄHTSAD PAIGALDUSMÄRKUSED
Järgige selle juhendiga kaasasolevat paigaldusskeemi.
M1. Valmistage ette kinnituspind ja alumiiniumprofiil, puhastades ja rasvatustades neid;
M2. Paigaldage LED-riba alumiiniumprofiilile sisseehitatud kahepoolse kleeplindi abil;
M3. Eemaldage kaitsekile ja suruge riba kindlalt kogu pikkuses. Laske liimil täielikult kõveneda ja vältige mehaanilist pinget;
Lisanõuded:
• Ärge painutage, väänake ega venitage LED-riba järsult. • Minimaalne painutusläbimõõt: 30 mm. • Tagage alumiiniumprofiili ümber piisav ventilatsioon. • Enne esmakordset sisselülitamist kontrollige kõiki elektriühendusi ja polaarsust.
LÕIKAMINE JA ÜHENDAMINE
TÄHTIS:
Lõikamine ja jootmine tuleb teha rangelt vastavalt käesoleva juhendiga kaasasolevale paigaldusskeemile. COB-struktuuri tõttu võib ettenähtud märkide välistamine LED-riba pöördumatult kahjustada. Lõikamise ja ühendamise protseduur:
M5. Lõigake LED-riba ainult ettenähtud lõikemärkide kohalt;
M6. Jootke ainult ettenähtud kontaktpindadel, nagu skeemil näidatud;
M7. Tagage taasühendamisel õige polaarsus;
Pärast jootmist kontrollige enne sisselülitamist mehaanilist tugevust ja elektrilist järjepidevust.

HOOLDUS
• Enne hooldust või kontrollimist ühendage toide lahti. • Laske LED-ribal ja alumiiniumprofiilil täielikult jahtuda. • Puhastage ainult kuiva pehme lapiga. • Ärge kasutage abrasiivseid materjale, kemikaale ega lahusteid. • Kontrollige regulaarselt jooteühendusi, juhtmestikku ja kinnituspunkte. • Ärge jätkake toote kasutamist, kui tuvastate elektrilisi või mehaanilisi kahjustusi.
Märkus:
See toode sisaldab vahetamatut LED-valgusallikat.
Kui LED-valgusallikas rikki läheb või selle kasutusiga lõpeb, tuleb toode välja vahetada.

SÄILITAMINE JA TRANSPORT
Hoida originaalpakendis:
- Temperatuur: –20 °C kuni +40 °C
- Kuiv keskkond ilma otsese päikesevalguseta
Transport:
Lubatud maismaa-, mere- või õhutranspordiga originaalpakendis.

GARANTII
Garantiiperiood on märgitud toote pakendile ja algab ostukuupäevast.
Garantii ei kata:
• Ebaõiget paigaldamist, sh termohaldusnõuete mittetäitmist • Valest toiteallika valikust või polaarsusest tingitud kahjustusi • Skeemile mittevastavat ebaõiget lõikamist või jootmist • LED-riba või trükkplaadi mehaanilisi kahjustusi • Vääramatu jõu (tulekahju, üleujutus jne) põhjustatud kahjustusi
Garantiiteenuse osutamiseks tuleb toode tagastada koos:
• Ostutõendiga • Tarnitud komponentide täieliku komplektiga
Tootja jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi või ajakohastada seda juhendit ette teatamata. Uusim versioon on saadaval veebisaitidel www.videx.ua ja www.videx.com.pl.

(EN) The product complies with the technical regulations of Ukraine.
(UA) Виріб відповідає технічним регламентам України.
(PL) Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy.
(CZ) Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.
(SK) Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.
(HU) A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak.
(RO) Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.
(BG) Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна.
(GR) Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
(LT) Gaminys atitinka Ukrainos techninius reglamentus.
(LV) Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem.
(EE) Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.

(EN) The product meets the requirements of EU directives.
(UA) Виріб відповідає вимогам директив ЄС.
(PL) Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.
(CZ) Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.
(SK) Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.
(HU) A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek.
(RO) Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.
(BG) Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.
(GR) Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.
(LT) Gaminys atitinka ES direktyvų reikalavimus.
(LV) Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.
(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(EN) Environmental protection. It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details.
(UA) Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений вирію слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (ВЕЕО). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки.
(PL) Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.
(CZ) Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použité nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytne místní recyklační organizace.
(SK) Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použité alebo poškodené batérie by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia.
(HU) Környezetvédelem. Tilos a terméket az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.
(RO) Protectia mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații.
(BG) Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукта заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности.
(GR) Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.
(LT) Aplinkos apsauga. Produktą išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotos arba sugadintos baterijos turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija.
(LV) Vides aizsardzība. Produktu aizliegts izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Izlietotās vai bojātās baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju.
(EE) Keskkonnakaitse. Toodet on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.

WARRANTY CARD
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

INDEX
Артикул

Item
Найменування

Date and place of sale
Дата та місце продажу

Date of exchange / return
Дата обміну/повернення

Seller's stamp and signature
Печатка та підпис продавця

(UA) Виробник: ПП «Аллєгро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757. Вироблено на виробничих потужностях Оф. 407, будівля 11, житловий комплекс «Інцуй», садово-житловий комплекс «Чжуантяньґоцзі», місто Цзянмень, провінція Ґуандун, Китай.
(PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzeja Wiślana 11, 30-732 Krakow, Polska. Made in China/Wyprodukowano w Chinach.
Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Heroiv Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine. Made in China